

800.186.268-7

ORDINANCE N° 003
(February 18, 2016)

“BY MEANS OF WHICH THE 21st OF FEBRUARY IS INSTITUTIONALIZED AS THE CREOLE LANGUAGE OFFICIAL DAY, AND OTHER DISPOSITIONS ARE DICTATED”.

The Departmental Assembly of San Andres, Providence, and Kethleena, in full use of its legal faculties and, especially those conferred by the articles 2, 5, 7, 8, 13, 44, 52, 300 and 311 of the Political Constitution of Colombia (Constitución Política de Colombia); through the Sentence C-293/10 of the Constitutional Court of Colombia (Corte Constitucional de Colombia) and, in accordance to the Laws 47 of 1993, 181 of 1995, and 915 of 2004; the Decree 1222 of 1986 and, the Ordinance 005 of June 11, 2009.

ORDERS:

ARTICLE 1. Meanings: In compliance with the Law of Sports and for the effects of this present ordinance the following meanings are to be considered:

1. Extracurricular Education: It is the one that uses spare time, recreation, and sports as fundamental instruments for integral training of children and youngsters, and for the transformation of youngsters' reality with the purpose of their incorporating their ideas, values, and their own internal dynamism to the development process of the Nation. This education supplements the one provided by the Family and the School and it is provided through organizations, associations, or childhood or youth support movements and non-lucrative institutions which objectives are to give this service to the new generations.

2. Formative Sports: It is the one which goal is to contribute the integral development of the individual. It comprises initiation, foundation, and improvement processes of sport. It takes place both in the formal and informal sectors of education, and in out-of-school programs of Sport Training Schools and alike.

ARTICLE 2. Object: Public and Private institutions that provide a service as a sport training school in the Archipelago of San Andres, Providence, and Kethleena, are required to have an operating license that will be provided to them once complying with all requirements established by this ordinance.

PARAGRAPH 1: For the effects of this ordinance, Sport Training Schools are to be understood as those organizations that have a pedagogical and sports projects to be implemented as an extracurricular strategy for orientation, learning and practice of physical, recreational and learning activities of sports for children and youngsters, seeking to develop their physical and social-affective development, their progressive

development of skills, motor skills experiences, their refinement of participative sport, competitive sport, and performance specialization; all through systemized processes that stimulate their progressive incorporation into sport practice.

PARAGRAPH 2: All public and private establishments dedicated to sport training for children and youngsters, aged six (6) through sixteen (16), will be identified as "ESCUELAS DE FORMACIÓN DEPORTIVA" (Sports Training Schools).

ARTICLE 3. General Objective: Sports Training Schools will promote the integral development of girls, boys and youngsters through the orientation, learning, and practice of skills with sportive and motor experiences, through and interdisciplinary work related to education promotion, sport techniques progress, conservation of physical and mental health of all sportspeople of the islands, guaranteeing the improvement of life quality and acquisition of technical and tactic fundamentals of sports.

ARTICLE 4. Objectives: Sports training will abide by the following objectives:
To strengthen the training of the sportspeople of the Archipelago of San Andres, Providence and Kethleena, allowing the specialization in sports depending on the interests, needs, and capabilities of girls, boys and youngsters.

- To promote the activities that make a culture of good use to spare time, consolidate a physical culture and improvement of life quality.
- To promote levels of child and youngster participation in sports activities through the implementation of the Sports School program.
- Make sports and physical activities a socializing means that allows the integration and participation of the families and the community in sports programs.

ARTICLE 5. Responsible: The Secretariat of Sport – or any alike, will be the entity in charge of expediting and revoking the operation license and controlling the correct operation of the institutions described in Article II of this ordinance.

ARTICLE 6. Structuring Programs. The expedition of the operation license mentioned in Article II of this ordinance will demand all conditions related to structuring programs are met on the following basis: 1. Physical development: Must meet medical and nutritional attention.

1.1. Medical attention comprises all activities related to assistance and prevention in order to establish a diagnosis of health, sickness or physical development of the participants, and to design strategies that allow the improvement of the pathologies or limitations detected in the participants.

1.2. Nutritional attention comprises all activities related to assistance and prevention in order to establish a diagnosis of nutritional status, design work strategies that allow the improvement of the participant's nutritional status; and to develop educational activities that can improve the participant's eating habits.

2. Social-affective Development: Through educational and assistive activities, it seeks to contribute with the improvement of the intrafamily relationships of the participants through the development of educational actions, develop activities that contribute with the structuring of the participant's personality, and contribute to personal development and growth.

3. Sports development: It comprises all sports levels the sports training schools will offer: 3.1. Level 1. Motor skills Stimulation: Intended for children of ages 3 to 5. Its objective is to: Contribute to the development of basic patterns of movement in boys and girls throughout games, allow the inclusion of boys and girls in physical activities at an early age, and allow boys and girls to have a community experiences oriented to improve socialization.

3.2. Level 2. Sports initiation: Intended for children of ages 6 to 8. Their objectives are: To contribute the improvement of motor skills development of the participants though games, provide the child with life experiences in the different sports disciplines that the program offers, and contribute the acquisition of learning at school.

3.3. Level 3. Sports Fundamentals: Intended for children of ages 9 to 12. Its objectives are to: enable the learning of the fundamental techniques of the chosen sport through pre-sport games, fortifying motor skills to ease the learning and execution of the fundamentals, and propitiate all necessary conditions to live in society.

3.4. Level 4. Specialization: Intended for youngsters of ages 12 to 17. Its objectives are: to allow automation of the fundamentals techniques of sport through repetitive activities, enable the integration if techniques and tactics through game activities; promote integration and socialization through game and team work.

ARTICLE 7. Contents. The contents of the programs of the sport training schools must have to a general extent a design of all the motor and coordinative capabilities, development degree of the children according to their age and maturity, musculoskeletal, psychomotor, nervous, cardiovascular, and specifically the design of the development of specific skills by sport, modality and technique.

The sport training schools will design a set of tests that will evaluate, research, control, and do follow-up on the processes and development of the sportspeople participating that include: entry test, improvement indicators, work load control, and pedagogical indicators.

ARTICLE 8. Entry physical exams: For the admission of participants, sport training schools must previously study or make: personal records, immunological records, family records, traumatic sports records, nutritional records, dental records, psychological records, ophthalmological records, and sports records.

PARAGRAPH: The Secretariat of Sport, or any alike, will verify that the sport training schools create a set of tests that will comply with the function of evaluating, researching,

controlling, doing follow-up on the processes and development of the sportspeople participating that include: entry test, improvement indicators, work load control, and pedagogical indicators.

ARTICLE 9. Systematization of information: the sport training schools must have the following information systematized: registration form, curriculum vitae, sports résumé of the sportspeople, the Directive Board, parents, teachers, programs, topics, contents, objectives evaluation, follow-up programs of accomplishments and performance, schedule (by semester, monthly, weekly, daily), courts, sport spaces for practice or treaties, schedule of activities: sports, festivals, social and cultural exchanges; action plan, activity and investment plan.

ARTICLE 10. Authorization requirements: Sport training schools must comply with the following requirements to obtain endorsement from the Secretariat of Sport, prior to the face-to-face evaluation, and the following documents, through a coordinating employee: Constitution Act of the Directive Board.

- Implementation of the Operating standards and Rules of Conduct Manual.
- List of the members with a minimum of 20 children in individual sports or 30 in team sports.
- Registration form completed.
- Curriculum Vitae and supporting papers of all teachers or counselors (Bachelor of Arts in Physical Education, Sports professional, Sports Associate), supporters, monitors, instructors, and coaches.
- Hand in health insurance of all sportspeople with a copy as a proof each student is registered.
- Program – Technical Pedagogical Plan of levels and sports.

ARTICLE 11. Didactic material: Sports training schools must have the following didactic materials:

Books: Systematization of programs, experiences, activities, and research.

- Records: write all methodological orientations, the teaching process of all technical and physical abilities.
- Videos: Pedagogical and technical elaboration, academic events.
- Regulations: (rules of conduct of mini sports or sports adapted for the children) training, pedagogical orientation, and nonnormative.
- Implements: determine the technical specificities of sports implements by age in relation to: material, texture, diameters, weight, elasticity, type of material, thickness, and bounce.


ARTICLE 12. Terms of Operation license issue: From the ruling of this ordinance, the sports training schools that operate in the Archipelago of San Andres, Providence and Kethleena will have a year term to issue an operation license as Sports Training Schools at the Secretariat of Sport.

PARAGRAPH: The Governor is authorized to legalize this ordinance in a maximum term of six (6) months.

ORDINANCE No. 003 "BY MEANS OF WHICH THE 21st OF FEBRUARY IS INSTITUTIONALIZED AS THE CREOLE LANGUAGE OFFICIAL DAY, AND OTHER DISPOSITIONS ARE DICTATED".
=====

ARTICLE 13. Validity: This ordinance is in effect from the moment it is sanctioned and published.

Approved at the Hall of Sessions of the Honorable Departmental Assembly, during its ordinary session on February eighteen (18), two thousand sixteen (2016).


OSCAR BOWIE STEPHENS
President


JENIFER BENT OLMOS
General Secretary

THE DEPARTMENTAL ASSEMBLY OF SAN ANDRES, PROVIDENCE, AND KETHLEENA, THE GENERAL SECRETARY OF THE DEPARTMENTAL ASSEMBLY OF SAN ANDRES, PROVIDENCE AND KETHLEENA CERTIFIES: that the ordinance hereby went under the three obligatory debates in different dates and Ordinary Sessions: **FIRST DEBATE IN COMISSION**, on February 12, 2016, **SECOND PLENARY DEBATE**, on February 16, 2016, **THIRD PLENARY DEBATE**, on February 18, 2016; becoming the Ordinance 002 of February 18, 2016.


JENIFER BENT OLMOS
General Secretary



GOBERNACIÓN

Departamento Archipiélago de San Andrés,
Providencia y Santa Catalina
Reserva de Biosfera Scaflower
Nit: 892.400.038-2

CONTINUATION OF THE ORDINANCE No. 003 "BY MEANS OF WHICH FEBRUARY THE 21st IS INSTITUTIONALIZED AS THE CREOLE LANGUAGE OFFICIAL DAY AND OTHER DISPOSITIONS ARE DICTATED".

DEPARTMENT ARCHIPELAGO OF SAN ANDRES, OLD PROVIDENCE, AND KETHLEENA.

PRIVATE SECRETARY: San Andres island, February 19, 2016: I received the ordinance hereby and hand it to the Governor's Office for its sanction.

VANESSA CORREAL CAMARGO
Secretary Private

GOVERNOR'S OFFICE, San Andres Island, February 22, 2016.

BE IT EXECUTED AND COMPLIED

RONALD HOUSNI JALLER
Governor